

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und
Lieferaufträge

EVS A- Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e
Forniture

SUA L - Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 002/2018 –
SANIERUNG GRUNDSCHULE TOBLACH / RISANAMENTO SCUOLA ELEMENTARE
DOBBIACO**

CIG: 73672563FA

Chiarimento - Klarstellung

Nr. 2	
23/02/2018	
Anfrage:	Richiesta
Bezieht sich die Beschreibung „vergleichbare Arbeiten“, welche im Zusammenhang mit den Curricula der drei Figuren (Technischer Baustellenleiter, Vorarbeiter und Vorgesetzter für die Sicherheit auf der Baustelle) auftritt, nur auf Schulen oder sind auch beliebige andere Bauobjekte zulässig (z.B. Neubauten).	Per quanto riguarda i curriculum dei direttori tecnici, capi cantiere e preposti alla sicurezza, chiediamo se per opere paragonabili da inserire siano riferite in specifico a scuole oppure possono essere riferite a qualsiasi altro ambito edilizio e tipologia di intervento (ad esempio nuova costruzione).
Antwort	Risposta
Die Beschreibung „vergleichbare Arbeiten“ bezieht sich auf die im Dokument „Bewertungskriterien“ angeführten Details, welche auf jegliche Bauvorhaben der Kategorie OG1 bezogen werden können.	Con “opere paragonabili” si intende quanto già specificato nel documento “Criteri di valutazione”. Le opere possono essere riferite a qualsiasi ambito edilizio rientrante nella categoria OG1.